



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA



KAY-D 35 DR11  
KAE-S 35 DR9

SEER



kW **3,5**  
SEER **8,5**  
kWh/annum **146**

SCOP



kW **3,0** **2,5** **X**  
SCOP **6,0** **4,6** **X**  
kWh/annum **700** **776** **X**

**53dB**

**62dB**



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI  
626/2011

## OWNER'S MANUAL - PRODUCT FICHE

RELATED OWNER'S MANUAL CODE: CS017UI-XT

Trade Mark	KAYSUN	
Model: Indoor	KAY-D 35 DR11	
Model: Outdoor	KAE-S 35 DR9	
Sound power level at standard rating conditions (Indoor/Outdoor)	[dB(A)]	53/62
Refrigerant type		R32
GWP		675
Charge amount	[g]	700
CO2 equivalent	[tonnes]	0.472
SEER	[W/W]	8.5
Energy efficiency class in cooling		A+++
Annual electricity consumption in cooling [1]	[kWh/a]	146
Design load in cooling mode (Pdesign)	[kW]	3.5
SCOP (average heating season)	[W/W]	4.6
Energy efficiency class in heating (average season)		A++
Annual electricity consumption in heating (average season) [2]	[kWh/a]	776
Warmer heating season		Y
Colder heating season		–
Design load in heating mode (Pdesign)	[kW]	2.5
Declared capacity at reference design condition (heating average season)	[kW]	2.049
Back up heating capacity at reference design condition (heating average season)	[kW]	0.451

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [ 675 ]. This means that if 1kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [ 675 ] times higher than 1kg of CO2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional

Contains fluorinated greenhouse gases.

Importer: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN BARCELONA

Manufacturer: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN BARCELONA

[1] [2] Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Note: Please check the model information above according to the model name on the nameplate.



**Kaysun**  
by **frigicoll**

**English**  
Name or trademark  
Trademark  
Indoor model  
Outdoor model  
Sound power level at standard rating conditions (indoor/outdoor)  
Refrigerant type  
GWP  
Charge amount  
CO<sub>2</sub> equivalent  
SEER  
Energy efficiency class in cooling  
Annual electricity consumption in cooling [1]  
Annual electricity consumption in cooling  
Design load in cooling mode (Pdesign)  
SCOP (average heating season)  
Energy efficiency class in heating (average season)  
Annual electricity consumption in heating (average season)  
Annual electricity consumption in heating (average season) [2]  
Warmer heating season  
Colder heating season  
Design load in heating mode (Pdesign)  
Declared capacity at reference design condition (heating average season)  
Back up heating capacity at reference design condition (heating average season)

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Contains flourinated greenhouse gases.  
Importer: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Manufacturer: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Note: Please check the model information above according to the model name on the nameplate.

**Češky**  
Název nebo ochranná známka  
Ochranná známka  
Vnitřní model  
Venkovní model  
Hladina akustického výkonu za standardních podmínek (vnitřní / venkovní)  
Typ chladiva  
GWP  
Výše poplatku  
Ekvivalent CO<sub>2</sub>  
SEER  
Třída energetické účinnosti chlazení  
Roční spotřeba elektřiny při chlazení [1]  
Roční spotřeba elektřiny při chlazení  
Návrhové zatížení v režimu chlazení (Pdesign)  
SCOP (průměrná topná sezóna)  
Třída energetické účinnosti při vytápění (průměrná sezóna)  
Roční spotřeba elektřiny na vytápění (průměrná sezóna)  
Roční spotřeba elektřiny na vytápění (průměr série) [2]  
Teplejší topná sezóna  
Chladnější topná sezóna  
Návrhové zatížení v režimu vytápění (Pdesign)  
Deklarovaná kapacita za referenčních návrhových podmínek (průměrná sezóna vytápění)  
Záložní topný výkon za referenčních návrhových podmínek (průměrná sezóna vytápění)

Únik chladiva přispívá ke změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by v případě úniku do atmosféry přispělo ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP rovnou 675. To znamená, že pokud by do atmosféry uniklo 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl 675krát vyšší než 1 kg CO<sub>2</sub>, a to po dobu 100 let. Nikdy se nepokoušejte sami zasahovat do okruhu chladiva nebo sami výrobek rozebírejte a vždy se obraťte na odborníka.

Obsahuje fluorované skleníkové plyny.  
Dovozce: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, č. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Výrobce: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, č. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, na základě výsledků standardních testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán a kde je umístěn.

Poznámka: Zkontrolujte výše uvedené informace o modelu podle názvu modelu na typovém štítku.

**Deutsch**  
Name oder Marke  
Warenzeichen  
Innenmodell  
Outdoor-Modell  
Schallleistungspegel bei Standard-Nennbedingungen (innen / außen)  
Kältemitteltyp  
GWP  
Ladungsmenge  
CO<sub>2</sub>-Äquivalent  
SEER  
Energieeffizienzklasse in der Kühlung  
Jährlicher Stromverbrauch bei der Kühlung [1]  
Jährlicher Stromverbrauch bei der Kühlung  
Auslegungslast im Kühlmodus (Pdesign)  
SCOP (durchschnittliche Heizperiode)  
Energieeffizienzklasse beim Heizen (durchschnittliche Jahreszeit)  
Jährlicher Stromverbrauch beim Heizen (durchschnittliche Jahreszeit)  
Jährlicher Stromverbrauch in der Heizung (Durchschnitt Staffel 2)  
Wärmere Heizperiode  
Kältere Heizperiode  
Auslegungslast im Heizmodus (Pdesign)  
Angegebene Kapazität bei Referenzauslegungsbedingung (durchschnittliche Heizperiode)  
Sicherung der Heizleistung bei Referenzauslegungsbedingung (durchschnittliche Heizperiode)

Kältemittelleckagen tragen zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotential (GWP) würde weniger zur globalen Erwärmung beitragen als ein Kältemittel mit höherem GWP, wenn es in die Atmosphäre gelangt. Dieses Gerät enthält eine Kältemittelflüssigkeit mit einem GWP von 675. Dies bedeutet, dass wenn 1 kg dieser Kältemittelflüssigkeit in die Atmosphäre gelangen würde, die Auswirkungen auf die globale Erwärmung über einen Zeitraum von 100 Jahren 675-mal höher wären als 1 kg CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, den Kältemittelkreislauf selbst zu stören oder das Produkt selbst zu zerlegen, und fragen Sie immer einen Fachmann.

Enthält bemehrte Treibhausgase.  
Importeur: FRIGICOLL S. A. BLASCO DE GARAY, Nr. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Hersteller: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, Nr. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Energieverbrauch „XYZ“ kWh pro Jahr, basierend auf Standardtestergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es sich befindet.

Hinweis: Bitte überprüfen Sie die obigen Modellinformationen anhand des Modellnamens auf dem Typenschild.

**Español**  
Nombre o marca registrada  
Marca registrada  
Modelo interior  
Modelo exterior  
Nivel de potencia acústica en condiciones de clasificación estándar (interior/exterior)  
Tipo de refrigerante  
GWP  
Carga  
Equivalencia de CO<sub>2</sub>  
SEER  
Clase de eficiencia energética en refrigeración  
Consumo anual de electricidad en refrigeración [1]  
Consumo anual de electricidad en refrigeración  
Carga de diseño en modo de refrigeración (Pdesign)  
SCOP (temporada media de calefacción)  
Clase de eficiencia energética en calefacción (temporada media)  
Consumo de electricidad anual en calefacción (temporada media)  
Consumo de electricidad anual en calefacción (temporada media) [2]  
Temporada de calefacción más cálida  
Temporada de calefacción más fría  
Carga de diseño en modo de calefacción (Pdesign)  
Capacidad declarada en condiciones de diseño de referencia (temporada media de calefacción)  
Capacidad de calefacción de respaldo en condiciones de diseño de referencia (temporada media de calefacción)

La fuga de refrigerante contribuye al cambio climático. El refrigerante con menor potencial de calentamiento global (GWP) contribuiría menos al calentamiento global que un refrigerante con mayor GWP, si se filtrase a la atmósfera. Este equipo utiliza un fluido refrigerante con un GWP de 675. Este valor significa que si 1 kg de este fluido refrigerante se filtrase a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces mayor que 1 kg de CO<sub>2</sub>, durante un período de 100 años. Nunca intente manipular el circuito del refrigerante ni desarme el producto usted mismo, consulte siempre a un profesional.

Contiene gases fluorados de efecto invernadero.  
Importador: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, N.º 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Fabricante: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, N.º 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Consumo de energía "XYZ" kWh por año, según los resultados de las pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato y dónde se encuentre.

Nota: Compruebe la información del modelo anterior de acuerdo con el nombre del modelo en la placa de características.

**Français**  
Nom ou marque  
Marque  
Modèle unité intérieure  
Modèle unité extérieure  
Niveau de puissance acoustique dans des conditions nominales standard (intérieur/extérieur)  
Type de réfrigérant  
PRG  
Quantité de charge  
Équivalent CO<sub>2</sub>  
SEER  
Classe d'efficacité énergétique en mode refroidissement  
Consommation d'électricité annuelle en mode refroidissement [1]  
Consommation d'électricité annuelle en mode refroidissement  
Charge théorique en mode refroidissement (Pdesign)  
SCOP (saison de chauffage moyenne)  
Classe d'efficacité énergétique en mode chauffage (saison moyenne)  
Consommation d'électricité annuelle en mode chauffage (saison moyenne)  
Consommation d'électricité annuelle en mode chauffage (saison moyenne) [2]  
Saison de chauffage la plus chaude  
Saison de chauffage la plus froide  
Charge théorique en mode chauffage (Pdesign)  
Capacité déclarée dans les conditions théoriques de référence (saison moyenne de chauffage)  
Capacité de chauffage de secours dans les conditions théoriques de référence (saison moyenne de chauffage)

Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Les réfrigérants dont le potentiel de réchauffement global (PRG) est plus faible contribuent moins au réchauffement global que les réfrigérants dont le PRG est plus élevé, en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un fluide réfrigérant dont le PRG est égal à 675. Cela signifie que si 1 Kg de ce fluide réfrigérant venait à se déverser dans l'atmosphère, l'impact en termes de réchauffement global serait 675 fois supérieur à 1 Kg de CO<sub>2</sub> sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ni de démonter le produit par vous-même. Demandez toujours de l'aide à un professionnel.

Contient des gaz à effet de serre fluorés.  
Importateur : FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONE  
Fabricant : FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONE  
[1] [2] Consommation électrique "XYZ" kWh par an, selon les résultats d'essais standard. La consommation électrique réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement.

Remarque : Vérifiez les informations du modèle ci-dessus en fonction du nom du modèle figurant sur la plaque signalétique.

**Italiano**

Nome o marchio

Marchio

Modello unità interna

Modello unità esterna

Livello di potenza sonora alle condizioni nominali standard (unità interna/esterna)

Tipo di refrigerante

GWP (Potenziale di riscaldamento globale)

Carica totale

CO<sub>2</sub> equivalente

SEER (Efficienza energetica stagionale)

Classe di efficienza energetica in raffreddamento

Consumo energetico annuo nel raffreddamento [1]

Consumo energetico annuo nel modo raffreddamento

Carico teorico nel modo raffreddamento (Pdesign)

SCOP (Stagione di riscaldamento media)

Classe di efficienza energetica in riscaldamento (stagione media)

Consumo energetico annuo nel modo riscaldamento (stagione media)

Consumo energetico annuo nel riscaldamento (stagione media) [2]

Stagione di riscaldamento più calda

Stagione di riscaldamento più fredda

Carico teorico nel modo riscaldamento (Pdesign)

Capacità dichiarata in condizioni di riferimento (stagione di riscaldamento media)

Capacità di riscaldamento del sistema di back up in condizioni di riferimento (stagione di riscaldamento media)

La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 675. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO<sub>2</sub>, per un periodo di 100 anni. Non cercare mai di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto e rivolgersi sempre a personale qualificato.

Contiene gas a effetto serra fluorurati. Importatore: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA Produttore: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA [1] [2] Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo di energia dipenderà dalla “modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato”.

Nota: Controllare le informazioni sul modello di cui sopra in base al nome del modello indicato sulla targhetta.

**Latvian**

Nosaukums vai preču zīme

Preču zīme

Iekštelpu modelis

Āra modelis

Skaņas jaudas līmenis standarta vērtēšanas apstākļos (iekštelpās/ārā)

Dzesējošās vielas tips

GSP

Maksājuma summa

CO<sub>2</sub> ekvivalents

SEER

Energoefektivitātes klase dzesēšanas laikā

Gada elektroenerģijas patēriņš dzesēšanas režīmā [1]

Gada elektroenerģijas patēriņš dzesēšanas laikā

Dizaina slodze dzesēšanas režīmā (Pdizains)

SCOP (apkures sezonas vidējais rādītājs)

Energoefektivitātes klase apkures režīmā (sezonas vidējais rādītājs)

Gada elektroenerģijas patēriņš dzesēšanas režīmā (sezonas vidējais rādītājs)

Gada elektroenerģijas patēriņš dzesēšanas laikā (sezonas vidējais rādītājs) [2]

Siltāka apkures sezona

Aukstāka apkures sezona

Paredzētā slodze apkures režīmā (Pdizains)

Deklarētā jauda paredzētajos standarta apstākļos (apkures sezonas vidējais rādītājs)

Rezerves sildīšanas jauda paredzētajos standarta apstākļos (apkures sezonas vidējais rādītājs)

Dzesējošās vielas noplūde veicina klimata pārmaiņas. Dzesējošā viela ar zemāku globālās sasilšanas potenciālu (GSP) mazina vairāk globālo sasilšanu nekā dzesējošā viela ar lielāku GSP, ja tā nokļūst atmosfērā. Šajā ierīcē ir dzesējošā viela, kuras GSP ir 675. Tas nozīmē, ka, ja 1 kg šīs dzesējošās vielas noplūst atmosfērā, 100 gadu laikā ietekme uz globālo sasilšanu būs 675 reizes lielāka par 1 kg CO<sub>2</sub>. Lietotājs nedrīkst pats labot dzesēšanas ķēdi pats vai izjaukt produktu pats; vienmēr jāsazinās ar speciālistu.

Satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes. Importētājs: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA Ražotājs: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA [1] [2] Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā iekārta "tiek izmantota un kur tā atrodas."

Piezīme: Lūdzu, pārbaudiet iepriekš sniegto informāciju atbilstoši modeļa nosaukumam, kas norādīts uz datu plāksnītes.

**Nederlandse**

Naam of handelsmerk

Handelsmerk

Binnenmodel

Buitenmodel

Geluidsvermogensniveau bij nominale standaardomstandigheden (binnen/buiten)

Type koelmiddel

GWP

Laadcapaciteit

CO<sub>2</sub>-equivalent

SEER

Energie-efficiëntieklasse bij koeling

Jaarlijs stroomverbruik bij koeling [1]

Jaarlijs stroomverbruik bij koeling

Ontwerpbelasting in koelmodus (Pdesign)

SCOP (gemiddelde verwarmingsseizoen)

Energie-efficiëntieklasse bij verwarming (gemiddeld seizoen)

Jaarlijs stroomverbruik bij verwarming (gemiddeld seizoen)

Jaarlijs stroomverbruik bij verwarming (gemiddeld seizoen) [2]

Warmer verwarmingsseizoen

Kouder verwarmingsseizoen

Ontwerpbelasting in verwarmingsmodus (Pdesign)

Opgegeven vermogen bij referentieontwerpvoorwaarde (verwarming gemiddeld seizoen)

Back-upverwarmingsvermogen bij referentieontwerpvoorwaarde (verwarming gemiddeld seizoen)

De lekkage van koelmiddel draagt bij aan de klimaatverandering. Een koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) zou minder bijdragen aan de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoger GWP, indien het in de atmosfeer terechtkomt. Dit toestel bevat een koelvloeistof met een GWP gelijk aan 675. Dit betekent dat als 1 kg van dit koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, het effect op de opwarming van de aarde 675 keer groter zou zijn dan 1 kg CO<sub>2</sub> , over een periode van 100 jaar. Probeer nooit zelf het koelmiddelcircuit te repareren of het product zelf uit elkaar te halen. Vraag altijd aan een vakman dit te doen.

Bevat gefluoreerde broeikasgassen. Importeur: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, N° 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA (SPANJE) Fabrikant: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, N° 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA (SPANJE) [1] [2] Energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op standaard testresultaten. Het daadwerkelijke energieverbruik hangt af van hoe het toestel “wordt gebruikt en waar het zich bevindt”.

Opmerking: Controleer de bovenvermelde informatie over het model overeenkomstig de naam op het typeplaatje van het desbetreffende model.

**Polski**

Nazwa lub znak towarowy

Znak towarowy

Model wewnętrzny

Model zewnętrzny

Poziom mocy akustycznej w standardowych warunkach znamionowych (wewnątrz/zewnątrz)

Typ czynnika chłodniczego

GWP

Kwota opłaty

Ekwiwalent CO<sub>2</sub>

SEER

Klasa efektywności energetycznej w chłodzeniu

Roczne zużycie energii elektrycznej w chłodzeniu [1]

Roczne zużycie energii elektrycznej w chłodzeniu

Obciążenie projektowe w trybie chłodzenia (Pdesign)

SCOP (średni sezon grzewczy)

Klasa efektywności energetycznej w ogrzewaniu (średni sezon)

Roczne zużycie energii elektrycznej w ogrzewaniu (średni sezon)

Roczne zużycie energii elektrycznej w ogrzewaniu (średni sezon) [2]

Cieplejszy sezon grzewczy

Chłodniejszy sezon grzewczy

Obciążenie projektowe w trybie ogrzewania (Pdesign)

Moc deklarowana w warunkach obliczeniowych odniesienia (sezon grzewczy średnio)

Zapasowa moc grzewcza w warunkach obliczeniowych odniesienia (sezon grzewczy średnio)

Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) w przypadku wycieku do atmosfery przyczyni się do globalnego ocieplenia w mniejszym stopniu niż czynnik chłodniczy o wyższym GWP. To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o współczynniku GWP równym 675. Oznacza to, że w przypadku wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby 675 razy większy niż 1 kg CO<sub>2</sub> w okresie 100 lat. Nigdy nie próbuj samodzielnie ingerować w obieg czynnika chłodniczego ani demontować produktu, zawsze poproś o pomoc profesjonalistę.

Zawiera mączkę z gazów cieplarnianych. Importer: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA Producent: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA [1] [2] Zużycie energii "XYZ" kWh na rok, w oparciu o standardowe wyniki testów. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

Uwaga: Proszę sprawdzić powyższe informacje dotyczące modelu zgodnie z nazwą modelu podaną na tabliczce znamionowej.

**Português**

Denominação ou marca comercial

Marca comercial

Modelo interior

Modelo exterior

Nível de potência sonora em condições nominais normais (interior/exterior)

Tipo de fluido

PAG

Quantidade de carga

Equivalente CO<sub>2</sub>

SEER

Classe de eficiência energética em arrefecimento

Consumo de eletricidade anual em arrefecimento [1]

Consumo de eletricidade anual em arrefecimento

Carga de projeto em modo de arrefecimento (Pdesign)

SCOP (coeficiente de desempenho sazonal)

Classe de eficiência energética em aquecimento (estação média)

Consumo de eletricidade anual em aquecimento (estação média)

Consumo de eletricidade anual em aquecimento (estação média) [2]

Estação de aquecimento mais quente

Estação de aquecimento mais fria

Carga de projeto em modo de aquecimento (Pdesign)

Capacidade declarada em condições de projeto de referência (estação média de aquecimento)

Capacidade de apoio para aquecimento em condições de projeto de referência (estação média de aquecimento)

A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 675. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será 675 vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO<sub>2</sub>, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.

Contém gases de estufa fluorados. Importador: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA Fabricante: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA [1] [2] Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá "do modo de utilização do aparelho e da sua localização".

Nota: Verifique as informações do modelo acima de acordo com o nome do modelo na placa sinalética.



**Românesc**

Numele mărcii  
Marca  
Model interior  
Model exterior  
Nivelul de putere acustică în condiții nominale de funcționare (interior/exterior)  
Tipul de agent frigorific  
GWP  
Cantitatea încărcată  
Valoarea echivalentă în CO<sub>2</sub>  
SEER  
Clasa de eficiență energetică la răcire  
Consumul anual de electricitate pentru răcire [1]  
Consumul anual de electricitate pentru răcire  
Sarcina nominală în modul răcire (Pdesign)  
SCOP (sezon mediu încălzire)  
Clasa de eficiență energetică la încălzire (sezon mediu)  
Consumul anual de electricitate pentru încălzire (sezon mediu)  
Consumul anual de electricitate pentru încălzire (sezon mediu) [2]  
Sezon de încălzire mai cald  
Sezon de încălzire mai rece  
Sarcina nominală în modul încălzire (Pdesign)  
Capacitatea declarată în condițiile de proiectare de referință (sezon mediu încălzire)  
Capacitatea de încălzire de rezervă în condițiile de proiectare de referință (sezon mediu încălzire)

Scurgerile agentului frigorific contribuie la schimbările climatice. Un agent frigorific cu potențial de încălzire globală (GWP) scăzut, va avea o contribuție mai redusă la încălzirea globală, față de unul cu GWP ridicat, dacă au loc scurgeri în atmosferă. Acest aparat conține un agent frigorific lichid cu un GPW de 675. Acest lucru înseamnă că, dacă 1 kg din acest agent frigorific lichid se scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale va fi de 675 de ori mai mare decât cel produs de 1kg de CO<sub>2</sub>, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să interveniți singur asupra circuitului de agent frigorific sau să demontați singur produsul, ci apălați mereu la un profesionist.

Conține gaze fluorurate cu efect de seră.  
Importator: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY,  
Nr. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Producător: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY,  
Nr. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Consumul de energie „XYZ” kWh pe an,  
pe baza rezultatelor testului standard. Consumul real de energie va depinde de modul în care aparatul este utilizat și de amplasamentul acestuia.

Notă: Vă rugăm să verificați informațiile de mai sus referitoare la model în funcție de numele modelului de pe plăcuța indicatoare.

**Slovenský**

Ime ali blagovna znamka  
Blagovna znamka  
Notranji model  
Model na prostem  
Raven zvočne moči pri standardnih pogojih (notranja / zunanja)  
Vrsta hladilnega sredstva  
GWP  
Znesek bremenitve  
Ekvivalent CO<sub>2</sub>  
SEER  
Razred energijske učinkovitosti pri hlajenju  
Letna poraba električne energije pri hlajenju [1]  
Letna poraba električne energije pri hlajenju  
Obremenitev v načinu hlajenja (Pdesign)  
SCOP (povprečna ogrevalna sezona)  
Razred energetske učinkovitosti pri ogrevanju (povprečna sezona)  
Letna poraba električne energije v ogrevanju (povprečna sezona)  
Letna poraba električne energije v ogrevanju (povprečne sezona) [2]  
Toplejša ogrevalna sezona  
Hladnejša ogrevalna sezona  
Načrtovana obremenitev v načinu ogrevanja (Pdesign)  
Prijavljena zmogljivost v referenčnem projektnem stanju (sezona ogrevanja)  
Rezervna ogrevalna zmogljivost v referenčnih projektnih pogojih (povprečna sezona ogrevanja)

Uhajanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. Hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) bi k globalnemu segrevanju prispeval manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP, če bi ušlo v ozračje. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino s GWP, ki je enaka 675. To pomeni, da če bi 1 kg te hladilne tekočine iztekkel v ozračje, bi bil vpliv na globalno segrevanje 675-krat večji od 1 kg CO<sub>2</sub> v obdobju 100 let . Nikoli ne poskušajte sami posegati v krogotok hladilnega sredstva ali razstaviti izdelka sami in vedno prosite strokovnjaka.

Vsebuje kaljene toplogredne pline.  
Uvoznik: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, št. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Proizvajalec: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY, št. 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Poraba energije „XYZ” kWh na leto na podlagi standardnih rezultatov preskusov. Dejanska poraba energije je odvisna od tega, kako se naprava uporablja in kje se nahaja.

Opomba: Prosimo, preverite zgornje informacije o modelu glede na ime modela na imenski tablici.

**Slovenščina**

Ime ali blagovna znamka  
Blagovna znamka  
Notranji model  
Zunanji model  
Raven zvočne moči pri standardnih nazivnih pogojih (notranji/zunanji)  
Vrsta hladilnega sredstva  
GWP  
Količina polnjenja  
Enakovredna vrednost CO<sub>2</sub>  
SEER  
Razred energetske učinkovitosti pri hlajenju  
Letna poraba elektrike pri hlajenju [1]  
Letna poraba elektrike pri hlajenju  
Nazivna obremenitev v načinu hlajenja (Pdesign)  
SCOP (povprečna sezona ogrevanja)  
Razred energetske učinkovitosti pri gretju (povprečna sezona)  
Letna poraba elektrike pri gretju (povprečna sezona)  
Letna poraba elektrike pri gretju (povprečna sezona) [2]  
Sezona za intenzivnejše gretje  
Sezona za intenzivnejše hlajenje  
Nazivna obremenitev v načinu gretja (Pdesign)  
Navedena zmogljivost v referenčnih nazivnih pogojih (povprečna sezona ogrevanja)  
Pomožna zmogljivost gretja v referenčnih nazivnih pogojih (povprečna sezona ogrevanja)

Puščanje hladilnega sredstva prispeva h klimatskim spremembam. Hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) bi manj prispevalo k globalnemu segrevanju kot hladilno sredstvo z višjim GWP, v primeru izpusta sredstva v ozračje. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino, katere GWP je 675. To pomeni, da bi bil v primeru izpusta 1 kg hladilne tekočine v ozračje učinek globalnega segrevanja 675-krat večji kot v primeru izpusta 1 kg CO<sub>2</sub> v obdobju 100 let. Nikoli ne poskušajte sami posegati v hladilno vezje ali razstavljati izdelka, vedno se posvetujte s strokovnjakom.

Vsebuje fluorirane toplogredne pline.  
Uvoznik: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY,  
No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
Proizvajalec: FRIGICOLL S.A. BLASCO DE GARAY,  
No 4-6 08960 SANT JUST DESVERN - BARCELONA  
[1] [2] Poraba energije "XYZ" kWh na leto, glede na rezultate standardnih testov. Dejanska poraba energije je odvisna od tega, kako se naprava "uporablja in kje se nahaja."

Opomba: Prosimo, preberite zgornje informacije o modelu glede na ime modela na tipski ploščici.

